

- à la page 11463 :
- article 72, § 2, 4ième ligne : « ...telkens vier titularis van een wervings- of selectieambt en telkens vier titularis van een bevorderingsambt. »
 - article 72, § 2, 5ième ligne : « ...vier leden titularis van een... »
- à la page 11465 :
- article 86, 2° : « ...hun dienst niet hervatten... »
 - article 86, 5° : « ...een overeenkomstig de wet... »
 - article 86, 7° : « ...vanaf het ogenblik... »
 - article 86, 1re ligne : « tot definitieve ambtsneerlegging... »
 - article 88, 1° : « ...Tenzij bij onderlinge... »
- à la page 11466 :
- article 89, 2ième ligne : « ...behaald overeenkomstig... »
 - article 90, § 1er, 9ième ligne : « ...voorrrangsregeling... »
 - article 94, 1re ligne : « In afwijking van... »
- à la page 11467 :
- article 101, § 1er, 3ième ligne : « ...de koninklijke besluiten... »
 - article 101, § 2, 1°, 3ième ligne : « ...de koninklijke besluiten... »
 - article 101, § 2, 2°, 7ième ligne : « ...29 augustus 1985 en 11 december 1987... »
 - article 101, § 2, 4°, il faut supprimer : « van de Rijksvormingscentra en van de inspectiediensten belast met het toezicht op de psycho-medisch-sociale centra, »
 - article 101, § 2, 4°, 8ième ligne : « ...de artikelen 2; 16; 71; 85, 1; 86, 1... »

N. 92 — 10 (91 — 1334)

27 MAART 1991. — Decreet betreffende de rechtspositie van sommige personeelsleden van het gesubsidieerd onderwijs en de gesubsidieerde psycho-medisch-sociale centra. — Errata

In het *Belgisch Staatsblad* van 25 mei 1991 moeten in de Nederlandse tekst van het genoemde decreet een aantal verbeteringen worden aangebracht. Men dient te lezen :

- op bl. 11482 :
- in artikel 2, § 7, 3e regel : « ... 5 december 1962 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomst... »
 - in artikel 5, 3°, a), 2e regel : « ...worden uitgeoefend... »
- op bl. 11483 :
- in artikel 6, f), 3e regel : « ...artikel 54. ... »
- op bl. 11484 :
- in artikel 17, 1e regel : « ...het privé-leven... »
 - in artikel 18, § 2, 2e regel : « ... en Beroepsopleiding... »
 - in artikel 20, § 1, 5° : « ...onverenigbaarheden... »
- op bl. 11485 :
- in artikel 23, § 1, 2°, 6e regel : « ...onderwijsinstellingen... »
 - in artikel 23, § 1, 19e regel : « ...het eerste lid... »
 - in artikel 23, § 3, 3e regel : « ...periode van... »
 - in artikel 23, § 4, 6e regel : « ...dienstanciënniteit... »
- op bl. 11486 :
- in artikel 27, 9e regel : « ...het personeelslid... »
- op bl. 11487 :
- in artikel 31, § 1, 18e regel : « ...de betrekking in hoofdamt wordt uitgeoefend. »
 - in artikel 31, § 8 : « ...vaste benoeming... »
 - in artikel 33, § 1, 6e regel : « ...aangeboden betrekkingen, en vermeldt... »
- op bl. 11488 :
- in artikel 34, 3e regel : « ...in aanmerking... »
 - in artikel 35, § 3, 2e regel : « ...overeenkomstig artikel 33... »
 - in artikel 40, 1e regel : « Art. 40, § 1. Onverminderd... »
 - in artikel 40, § 1, 2e regel : « ...artikel 40... »
 - in artikel 40, § 1, 2° : « ...selectie- of bevorderingsambt. »
 - in artikel 40, § 4 : « ...vastgesteld... »
- op bl. 11489 :
- in artikel 45, 2e regel : « ...het personeelslid... »
 - in artikel 46, 8e regel : « ...en te affecteren... »
 - in artikel 47, 1e regel : « Mutatie is niet mogelijk ... »
- op bl. 11490 :
- in artikel 56, e) : « ...van de dienst; »
 - in artikel 57, 16e regel : « ...secundair onderwijs... »

- op bl. 11491 :
- in artikel 60, 5^o, 2e regel : « ...artikel 67... »
 - in artikel 65, § 3, 2e regel : « ...en ontvangt een wachtgeld... »
- op bl. 11492 :
- in artikel 66, 6e regel : « ...worden vervangen. »
- op bl. 11493 :
- in artikel 76, § 1, 3^o, 6e regel : « ...wedertewerkstelling... »
 - in artikel 76, § 1, 4^o, 6e regel : « ...van betrekking ter beschikking gesteld personeelslid. »
- op bl. 11494 :
- in artikel 76, § 3, 4e regel : « ...de artikelen 6, 7, 23, 31, § 1, 1^o en 35, § 2. »
 - in artikel 77, 1e regel : « ...en artikel 40, § 4,... »
 - in artikel 78, § 1, 9e regel : « ...beroepsonderwijs... »
 - in artikel 78, § 1, 10e regel : « ...bedoeld in artikel 23,... »
 - in artikel 78, § 1, 16e regel : « ...betrekking heeft... »
 - in artikel 81, 1e regel : « ...betreffende... »
 - in artikel 83, 6e regel : « ...een andere persoon. »
- op bl. 11495 :
- in artikel 86, 5e regel : « ...van de houder van hetzelfde... »
 - in artikel 88, 5e regel : « ...van 10 juli 1985, ref. B4/42/S27(1)... »
 - in artikel 89, 9e regel valt de volgende zin weg : « De voorzieningen vermeld niet voldoet aan de voorwaarden. »

—

TRADUCTION

—

F. 92 — 10 (91 — 1334)

27 MARS 1991. — Décret relatif au statut de certains membres du personnel de l'enseignement subventionné et des centres psycho-médico-sociaux subventionnés. — Errata

—

Au texte néerlandais du décret susvisé, publié au *Moniteur belge* du 25 mai 1991, un certain nombre de corrections doivent être apportées. Il convient de lire :

- à la page 11482 :
- article 2, § 7, 3^{ème} ligne : « ... 5 december 1992 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomst... »
 - article 5, 3^o, a), 2^{ème} ligne : « ...worden uitgeoefend... »
- à la page 11483 :
- article 6, f), 3^{ème} ligne : « ...artikel 54. ... »
- à la page 11484 :
- article 17, 1^{re} ligne : « ...het privé-leven... »
 - article 18, § 2, 2^{ème} ligne : « ... en Beroepsopleiding... »
 - article 20, § 1^{er}, 5^o : « ...onverénigbaarheden... »
- à la page 11485 :
- article 23, § 1^{er}, 2^o, 6^{ème} ligne : « ...onderwijsinstellingen... »
 - article 23, § 1^{er}, 19^e ligne : « ...het eerste lid... »
 - article 23, § 3, 3^{ème} ligne : « ...periode van... »
 - article 23, § 4, 6^{ème} ligne : « ...dienstanciënniteit... »
- à la page 11486 :
- article 27, 9^{ème} ligne : « ...het personeelslid... »
- à la page 11487 :
- article 31, § 1^{er}, 18^{ème} ligne : « ...de betrekking in hoofdamt wordt uitgeoefend. »
 - article 31, § 8 : « ...vaste benoeming... »
 - article 33, § 1^{er}, 6^{ème} ligne : « ...aangeboden betrekkingen, en vermeldt... »
- à la page 11488 :
- article 34, 3^{ème} ligne : « ...in aanmerking... »
 - article 35, § 3, 2^{ème} ligne : « ...overeenkomstig artikel 33,... »
 - article 40, 1^{re} ligne : « Art. 40, § 1. Onverminderd... »
 - article 40, § 1^{er}, 2^{ème} ligne : « ...artikel 40... »
 - article 40, § 1^{er}, 2^o : « ...selectie- of bevorderingsambt. »
 - article 40, § 4 : « ...vastgesteld... »
- à la page 11489 :
- article 45, 2^{ème} ligne : « ...het personeelslid... »
 - article 46, 8^{ème} ligne : « ...en te affecteren... »
 - article 47, 1^{re} ligne : « Mutatie is niet mogelijk ... »
- à la page 11490 :
- article 56, e) : « ...van de dienst; »
 - article 57, 16^{ème} ligne : « ...secundair onderwijs... »

- à la page 11491 :
- article 60, 5^o, 2ième ligne : « ...artikel 67... »
 - article 66, § 3, 2ième ligne : « ...en ontvangt een wachtgeld... »
- à la page 11492 :
- article 68, 6ième ligne : « ...worden vervangen. »
- à la page 11493 :
- article 76, § 1er, 3^o, 6ième ligne : « ...wedertewerkstelling... »
 - article 76, § 1er, 4^o, 6ième ligne : « ...van betrekking ter beschikking gesteld personeelslid. »
- à la page 11494 :
- article 76, § 3, 4ième ligne : « ...de artikelen 6, 7, 23, 31, § 1, 1^o en 35, § 2. »
 - article 77, 1re ligne : « ...en artikel 40, § 4,... »
 - article 78, § 1er, 9ième ligne : « ...beroepsonderwijs... »
 - article 78, § 1er, 10ième ligne : « ...bedoeld in artikel 23,... »
 - article 78, § 1er, 16ième ligne : « ...betrekking heeft... »
 - article 81, 1re ligne : « ...betreffende... »
 - article 83, 6ième ligne : « ...een andere persoon. »
- à la page 11495 :
- article 86, 5ième ligne : « ...van de houder van hetzelfde... »
 - article 88, 5ième ligne : « ...van 10 juli 1985, ref. B4/42/S27(1)... »
 - article 89, 9e ligne : la phrase suivante est supprimée : « De voorzieningen vermeld niet voldoet aan de voorwaarden. »

COMMUNAUTE FRANÇAISE — FRANSE GEMEENSCHAP

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES AFFAIRES SOCIALES

F. 92 — 11

15 OCTOBRE 1991. — Décret relatif au régime de pensions des membres du personnel de certains établissements ou entreprises de la Communauté française (1)

Le Conseil de la Communauté française a adopté et Nous, Exécutif, sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. Le présent décret n'est pas applicable à la Radio-Télévision belge de la Communauté française (R.T.B.F.).

Art. 2. L'Exécutif peut autoriser individuellement les organismes d'intérêt public qui dépendent de la Communauté française et qui sont dotés d'un statut légal ou réglementaire, à participer aux régimes de pensions institués par la loi du 28 avril 1958 relative à la pension des membres du personnel de certains organismes d'intérêt public et de leurs ayants droit.

Si des dispositions modifient, complètent ou remplacent celles de la loi du 28 avril 1958, elles seront applicables de plein droit aux membres du personnel visés à l'alinéa 1^{er}, ainsi qu'aux membres du personnel des organismes d'intérêt public relevant de la Communauté française qui seraient déjà soumis à ladite loi.

Art. 3. Le présent décret entre en vigueur le 4 décembre 1982.
Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.
Bruxelles, le 15 octobre 1991.

Le Ministre-Président de l'Exécutif de la Communauté française,
chargé de la Culture et de la Communication,

V. FEAUX

Le Ministre de l'Enseignement, de la Formation, du Sport, du Tourisme
et des Relations internationales,

J.-P. GRAFE

Le Ministre des Affaires sociales et de la Santé,

F. GUILLAUME

Le Ministre de l'Éducation et de la Recherche scientifique,

Y. YLIEFF

Session 1990-1991.

Documents du Conseil. — N^o 215 — n^o 1 : Projet de décret; n^o 2 : Rapport.

Session 1991-1992.

Compte rendu intégral. — Discussion et adoption : séance du 15 octobre 1991.